|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |  |
|  | |  | |

Ginebra, 7 de julio de 2015

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Contacto:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 158**  TSB Workshops/K.M.  Kaoru Mizuno  +41 22 730 6226 +41 22 730 5853 | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT-T;  – A los Asociados del UIT-T;  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Correo-e: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  – Al Presidente y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Regional de la UIT en Bangkok;  – A la Misión Permanente de Tailandia en Ginebra |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **3er Evento conjunto APT/UIT sobre conformidad e Interoperabilidad  Bangkok, Tailandia, 7-8 de septiembre de 2015** |

Muy Señora mía/muy Señor mío:

1 Tengo el gusto de comunicarle que los días 7 y 8 de septiembre de 2015 tendrá lugar en Bangkok, (Tailandia) el tercer evento conjunto APT/UIT dedicado a la Conformidad e Interoperabilidad (C&I). El evento se celebrará en el Centara Grand at Central World de Bangkok (Tailandia), junto con el 26º Foro del Programa de Normalización de APT (ASTAP-26) del 9 al 12 de septiembre de 2015.

2 El evento constará de las tres partes siguientes programadas como sigue:

1) **Pruebas** de Interoperabilidad (7 de septiembre de 2015)

2) **Presentaciones** (del 7 al 9 de septiembre de 2015).

3) **Taller** (8 de septiembre de 2015)

Las discusiones tendrán lugar en inglés solamente.

3 De acuerdo con lo dispuesto en la resolución 177 (Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT, la Unión ha estado trabajando en un [Programa C&I](http://www.itu.int/es/ITU-T/C-I/Pages/default.aspx) para garantizar la conformidad e interoperabilidad de los productos de TIC implementados de acuerdo con las Recomendaciones UIT-T o parte de las mismas. El programa se basa en cuatro pilares: Pilar 1: Evaluación de la conformidad, Pilar 2: Eventos sobre interoperatividad, Pilar 3: Capacitación, y Pilar 4: Creación de centros de prueba y programas de C&I en países en desarrollo.

En este evento conjunto APT/UIT se facilitará información actualizada, se fomentará la comprensión y se promoverán actividades de C&I en la región APT. El evento contribuirá también a la creación de capacidad en el ámbito de la C&I. También se espera que el evento genere comentarios para que las Comisiones de Estudio de la UIT prosigan los estudios.

4 La parte de **pruebas** del evento incluirá una prueba de interoperabilidad de los productos basada en las Recomendaciones UIT-T. Se alienta a los fabricantes y a los proveedores de servicios a que aporten sus productos y participen en la verificación de la interoperabilidad. Los resultados de estas pruebas de interoperabilidad pueden compartirse entre los participantes mediante acuerdos, tales como acuerdos de no divulgación (NDA). Pueden cubrirse tecnologías y servicios tales como:

− IPTV (incluida IPTV-MAFR (marco de aplicaciones multimedios)).

Nota: Las pruebas NGN (VoIP, Videoconferencia) tienen lugar antes de este evento APT/UIT sobre C&I, en el marco del evento de interoperabilidad sobre las NGN de HATS (Harmonization of Advanced Telecommunication Systems, Japón), que cuenta con el apoyo de la UIT y de la APT, y que se celebrará en Tokyo (Japón), del 14 al 16 de julio de 2015. El resultado de sus pruebas será comunicado al taller. Puede encontrarse más información en <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/Pages/HATS-Interoperability-event-on-NGN_July2015.aspx>.

La parte de **presentaciones** del evento consistirá en una demostración de nuevos productos proporcionados por fabricantes e institutos de investigación participantes. Esta parte tiene como objetivo destacar los avances tecnológicos y los trabajos de normalización que se están llevando a cabo en el UIT-T. Cubre tecnologías y servicios tales como:

− Interfuncionamiento IMS/NGN

− Futura red de transporte

− M2M/IoT/cibersalud

− FTTH (GPON y GEPON)

− IPTV/internet TV

− Servicio NGN E2E

− SDN/NFV

− Transición de la red actual a las redes NGN/Futuras

La parte de **taller** del evento incluirá conferencias y presentaciones sobre actividades relativas a C&I así como futuras perspectivas según los expertos (de la UIT, de organismos regionales de elaboración de normas, de gobiernos, del sector privado, etc.), compartición de conocimientos y experiencias, y discusiones entre los participantes para buscar posibles soluciones de los problemas de interoperabilidad basándose en un enfoque de C&I global de la UIT. Estas discusiones se beneficiarán de eventos simultáneos de pruebas y presentaciones donde se mostrarán varios ejemplos. Podrá consultarse un proyecto de programa, que se actualizará periódicamente, así como información relacionada con el taller en el sitio web del evento, en la dirección <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/Pages/CI_APT_Sept15.aspx>

5 El evento está abierto a la participación de todos los actores de las TIC, los Estados Miembros de la UIT y/o la APT, vendedores, operadores, reguladores, centros de investigación y organizaciones de normalización regionales. La cuota facturada por la APT para participar en las pruebas y/o presentaciones (como expositores) será provisionalmente de 800 USD por organización. Esta cantidad cubrirá los gastos de organización local, incluidas las instalaciones donde se celebra el evento, los costes de Internet y el soporte técnico. Tenga en cuenta que esa cuota se basará en la recuperación de los costes de las pruebas y presentaciones y que, por lo tanto, puede ser distinta del importe indicado. La participación en el taller y la visita a la exposición son gratuitas, pero no se concederán becas.

6 En el sitio web del UIT-T se podrá consultar también información general relativa al alojamiento en hoteles, transporte y requisitos de visado, en la siguiente dirección: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/Pages/CI_APT_Sept15.aspx>

7 **Inscripción**: para que el país anfitrión pueda tomar las medidas necesarias referentes a la organización del evento, ruego a los posibles participantes en las pruebas y presentaciones que envíen su formulario de inscripción (véase el **Anexo 1**) a la Secretaría de APT por correo-e: [aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int) o por fax: +66 2 5737479 a la mayor brevedad pero **a más tardar el 7 de agosto de 2015**. Sírvase observar que los participantes individuales tendrán que inscribirse en línea en la siguiente dirección: <http://www.apt.int/content/online-registration>.

Con este motivo le saluda atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexo**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 158)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **logogreen** | **APT/ITU Conformance and Interoperability Event 2015**  7 – 8 September 2015, Bangkok, Thailand | | **itu_small_logo** |
| **REGISTRATION FORM**  **For Participating Companies and Exhibitors for the Testing and Showcasing** | | | |
| **Please completely fill in the form using CAPITAL LETTERS.** | | **Last Date of Submission:**  **7 August 2015** | |
| **CONTACT INFORMATION:** | | | |
| Company / Organization: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  Country: ……………………………………………………………………………..…………………. ……  **CONTACT PERSON (for APT/ITU C&I Events):**  First Name: **(Mr./Ms./Mrs./Dr.)** ………………………………..  Last Name: ….………..…………………. …….…. .  Present Position (Title):……..……………………………………………………………………….……..…………………  Business Address: ……..……………………………………………………………………….……..…………………  ……..……………………………………………………………………….……..…………………  Phone:…………………………. Fax No:……….…………………….. E-mail: …….…………………….…… | | | |
| **MEMBERSHIP STATUS: (Please tick which is appropriate for your membership status)** | | | |
| 1. Affiliate Memberof APT **🖵** 2. Sector Member of ITU 🖵 3. International/Regional Organization 🖵  4. Non-Member of both APT and ITU 🖵 5. Others 🖵 …….…………………….…… | | | |
| **PARTICIPATION: (Please tick your role in the Event)** | | | |
| 1. Workshop **🖵**    2. IPTV testing 🖵 (Please fill in the **Annex 1**)    3. Exhibitor of Showcasing 🖵 (Please fill in the **Annex 2**) | | | |
| **DELEGATION LIST:** (if decided)  Individual participants need to register online at <http://www.apt.int/content/online-registration> | | | |
| 1. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 2. ……………………………………………………………………………..…………………. …… 3. ……………………………………………………………………………..…………………. …… | | | |
| **Signature** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| **Please Return To:** Asia-Pacific Telecommunity, 12/49 Soi 5, Chaengwatana Road, Bangkok 10210, Thailand.   Fax:+662 573 7479; Email: [aptastap@apt.int](mailto:aptastap@apt.int) | | | |

**ATTACHMENT 1 to ANNEX 1**

**For Participating Companies in IPTV Interoperability Testing**

Please fill in the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

**Table 1: Questionnaire for IPTV interoperability testing**

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Description |
| Name of equipment |  |
| Interoperability test suites (service testing framework) | |
| IPTV service test specifications | □　ITU-T H.701 (HSTP.CONF-H.701)  □　ITU-T H.721 (HSTP.CONF-H.721)  □　ITU-T H.762 (HSTP.CONF-H.762)  □　ITU-T H.770 (HSTP.CONF-H.770)  □　Others |
| Other items | |
| IP version | □ IPv4□ IPv6□ IPv4 & IPv6 |
| Test category | □ IPTV Service discovery  □ IPTV basic service (VOD and/or Linear TV)  □ IPTV light weight multimedia environment  □ IPTV Content Delivery Error Recovery  □ Others ([　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　]) |
| Specifications of equipment | Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Notes | Please indicate any other comments |

1. **Outline of testing**

1) Test condition: IPTV service interoperability testing based on ITU-T H.701, H.721, H.762, and H.770

2) Category of testing: Service discovery, VoD, Linear TV, LIME, FEC

3) Terminals: IPTV terminal (See Figure2)

4) Test scenarios： IPTV head-end – terminals communications based on ITU-T HSTP.CONF-H701, HSTP.CONF-H721, HSTP.CONF-H762 and HSTP.CONF-H770.

5) Event Schedule: 7 September 2015

6) Preparation Schedule:

Close of registration: Fri 7 August

Cross check of parameter sheets and confirmation of test sequence: 　Mon 10 August

7) Test configuration

IPv6

IPv6

IPTV

network

simulator

(DHCP, SIP server, etc)

Terminal B

IPTV head-end

**Figure 1: IPTV Interoperability testing configuration**

1. **Baseline standard**

1) H.701, Content Delivery Error Recovery for IPTV services.

2) H.721, IPTV Terminal Device: Basic model.

3) H.762, Lightweight interactive multimedia environment (LIME) for IPTV services.

4) H.770, Mechanisms for service discovery and selection for IPTV services.

1. **Interoperability test suites**
2. HSTP.CONF-H701, conformance testing specification for H.701
3. HSTP.CONF-H721, conformance testing specification for H.721
4. HSTP.CONF-H762, conformance testing specification for H.762
5. HSTP.CONF-H770, conformance testing specification for H.770

**ATTACHMENT 2 to ANNEX 1**

**For Exhibitors of Showcasing**

Please fill in the table below to describe the equipment which you will bring to the event.

|  |  |
| --- | --- |
| **Items** | **Description** |
| Topics of Showcasing |  |
| Equipment 1 | Name:  Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Equipment 2 | Name:  Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
| Equipment 3 | Name:  Dimensions:  Weight:  Power consumption: |
|  |  |
| Notes | Please indicate any other comments and requirements. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_